

Reply of the Egyptian Government to joint urgent appeal

UA G/SO 218/2 G/SO 214 (53-24) EGY 15/2013

1. The actual name of the person who is the subject of the complaint is Ahmed Dini Hassan (of Dutch nationality, and Somali origin).
2. He was arrested on 19 August 2013 by decision of the State Security prosecutor on charges relating to State Security case no. 326/2013 and detained in the Cairo prison for remand prisoners.
3. He was held in a cell the area of which had a holding capacity commensurate with the number of prisoners held in it (eight prisoners). He was provided with the requisite personal items (a mattress, pillow, coverlet and two blankets) in compliance with Rules 8 – 10 of the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners.
4. The person who is the subject of the complaint has an exercise period of one hour in the morning and one hour in the evening, a period that is double that referred to in article 561 of the Manual on working procedures in prisons, and Rule 21 (1) of the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners.
5. His state of health is now stable, his vital signs are within medical averages and he is not suffering from any health problems.

TIME RECEIVED

REMOTE CSID

DURATION

PAGES

STATUS

March 10, 2014 10:11:17 AM GMT+01:0 41 22 7384415

54

2

Received

10/03/2014 10:53 41-22-7384415

MISSION EGYPTE

PAGE 01/02

*Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Office
of International Organisations
in Geneva*



البعثة الدائمة لجمهورية مصر العربية
لدى الأمم المتحدة
والمنظمات الدولية
في جنيف

OHCHR REGISTRY

URGENT & CONFIDENTIAL

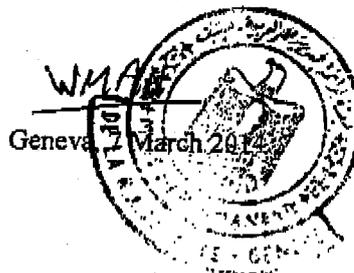
CHAN.

10 MAR 2014

Recipients *SPD*

The Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and Other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR-Special Procedures Branch), and with reference to your fax dated November 25th 2013 regarding the Joint Urgent Appeal "UA G/SO 218/2 G/SO 214 (53-24) EGY 15/2013" concerning "the situation of Mr. Ahmed Hassan Al-Din", has the honor to attach herewith the preliminary information provided by the Ministry of Interior of the Arab Republic of Egypt concerning the allegations included in the aforementioned communication, and looks forward that the enclosed information be brought to the attention of the mandate holders who presented the foresaid Urgent Appeal, and be duly reflected in the relevant communications report to be submitted to the Human Rights Council.

The Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations and Other International Organizations in Geneva avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR-Special Procedures Branch), the assurances of its highest consideration.



Office of the High Commissioner for Human Rights (Special Procedures Branch)
Palais des Nations, CH-1211, Geneve 10
Fax: +41-22 917 90 06

رد الحكومة المصرية على الانتماس العاجل رقم
"UA G/SO 218/2 G/SO 214 (53-24) EGY 15/2013"

- ١- الشخص محل الشكوي اسمه الصحيح "أحمد ديني حسن" (هولندي الجنسية من أصل صومالي).
- ٢- تم ضبطه بتاريخ ٢٠١٣/٨/١٩ بناء علي قرار من نيابة أمن الدولة لاتهامه في القضية رقم ٢٠١٣/٣٢٦ حصر أمن دولة عليا، وتم إيداعه في سجن القاهرة للمحبوسين الاحتياطيين.
- ٣- المذكور مودع بغرفة تتناسب مساحتها مع السعة الاستيعابية لعدد السجناء المودعين بها (٨ سجناء)، وتم تسليمه المتعلقات الشخصية اللازمة (مرتبة/ وسادة/ مفرش/ ٢ بطانية)، بما يتفق مع القواعد (٨-١٠-٩) من القواعد النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء.
- ٤- يتم منح الشخص محل الشكوي فترة تريض مدتها ساعة في الصباح وساعة في المساء، وهي الفترة التي تمثل ضعف المدة المنصوص عليها بالمادة ٥٦١ من دليل إجراءات العمل بالسجون، والقاعدة "٢١-١١" من القواعد النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء.
- ٥- يُشار إلي أن الحالة الصحية للمذكور مستقرة والعلامات الحيوية في معدلاتها الطبيعية، ولا يعاني من أية مشاكل صحية حالياً.